



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Rapport détaillé sur les frais d'accueil
Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Le *Rapport de dépenses des députés* pour l'exercice 2016-2017 présente les dépenses des députés traitées par l'Administration de la Chambre entre le 1^{er} avril 2016 et le 31 mars 2017. Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur lorsqu'elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le *Manuel des allocations et des services aux députés*, disponible sur le site Web du Parlement du Canada.

Le *Rapport de dépenses des députés* présente les différentes dépenses cumulatives par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une **colonne** distincte, expliquée ci-dessous :

- **Budgets du député** : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
 - **Budget de bureau du député** : Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil, la publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé) et les autres dépenses liées aux déplacements. Consultez le Budget de bureau du député par circonscription.
 - **Compte de frais de déplacement officiel** : Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les indemnités journalières et les frais d'hébergement qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- **Ressources fournies par la Chambre** : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires, ainsi que les coûts liés aux points de déplacement et aux billets réservés pour lesquels l'Administration de la Chambre n'a pas encore traité de demande de remboursement.
- **Points de déplacement** : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre de l'exécution des fonctions parlementaires des députés. Les députés se voient allouer des points de déplacement au début de chaque exercice, où que se trouve leur circonscription au Canada. Un point de déplacement équivaut à un aller-retour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
 - **Régulier** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa.
 - **Spécial** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements entre la circonscription du député et Ottawa.
 - **É.-U.** : Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements des députés et des voyageurs autorisés qui ont été traités entre le 1^{er} avril 2016 et le 31 mars 2017 et pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories, expliquées ci-dessous :

- 1 **Salaires des employés** : Cette catégorie de dépenses comprend le salaire des employés des députés.
- 2 **Contrats de services** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services professionnels, techniques, administratifs ou spécialisés offerts aux députés.
- 3 **Déplacements** : Cette catégorie de dépenses comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés et est sous-divisée comme suit :
 - **Député** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.

- **Voyageur désigné** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'ils représentent le député à un événement. Un voyageur désigné est une personne désignée par le député, autre qu'un employé du député ou un député dont il n'est pas le conjoint. Pour obtenir la liste de tous les voyageurs désignés actuels, consulter le Registre public des voyageurs désignés.
 - **Personnes à charge** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'elles représentent le député à un événement. Les personnes à charge comprennent les enfants de députés dans l'une des situations suivantes :
 - âgés de moins de 21 ans;
 - âgés entre 21 et 25 ans et qui fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu;
 - sans égard à leur âge, qui dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
 - **Employés** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires du député.
 - **Frais d'hébergement du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Indemnités journalières du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Frais liés à une résidence secondaire du député** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence ainsi que tous les frais de déménagement connexes. De plus, elle comprend les coûts associés au séjour du député dans un hôtel ou un hébergement privé s'il ne possède ou ne loue pas une résidence secondaire.
- 4 **Accueil** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de la nourriture, des boissons, du service de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des événements non partisans et d'autres fonctions organisées par les députés, ainsi que le coût des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou des événements auxquels les députés ont participé.

Le *Rapport détaillé sur les frais d'accueil* fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1^{er} avril 2016 et le 31 mars 2017.

- 5 **Cadeaux** : Cette catégorie de dépenses comprend ce qui suit :
- le coût de cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un événement ou d'une organisation de la circonscription du député;
 - le coût de cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire, ainsi que les petits objets souvenirs offerts dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires du député.
- 6 **Publicité** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût du matériel imprimé et d'autres médias envoyés aux électeurs d'un député afin de communiquer le nom et les coordonnées de ce dernier, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions dans la circonscription, et de transmettre des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisans ou des déclarations visant à défendre une cause.
- 7 **Impression** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :
- **Envois collectifs** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents imprimés que les députés envoient dans les foyers de leur circonscription afin d'informer leurs électeurs des activités et des dossiers parlementaires.

- **Dix-pour-cent** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents de communication imprimés ou photocopiés et reproduits en nombre ne dépassant pas 10 % du nombre total de foyers de la circonscription du député.
- **Autres frais liés à l'impression** : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.

8 **Bureaux** : Cette catégorie de dépenses est sous-divisée comme suit :

- **Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription** : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, ainsi que des services publics (p. ex., l'électricité et le gaz) et des déménagements en lien avec les bureaux de circonscription des députés.
- **Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
- **Location d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement, tel que les photocopieurs.
- **Achats d'équipement informatique et de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'ordinateurs, d'ordinateurs portables, de tablettes, d'imprimantes et d'autre matériel connexe ainsi que des téléphones intelligents et autres appareils connexes.
- **Services de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'un forfait de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil.
- **Réparations et entretien** : Cette sous-catégorie comprend les coûts de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, tels que l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
- **Services postaux et de messagerie** : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
- **Matériel et fournitures** : Cette sous-catégorie comprend les coûts des matériaux, du papier et des fournitures de bureaux.
- **Formation** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Les questions concernant ce rapport devraient être envoyées aux porte-parole du Bureau de régie interne ou au député en question.

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Député		Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs		
Mihychuk, L'hon. MaryAnn		Actif	Kildonan—St. Paul	172 km ²	62 299		
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2016-04-14	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Échanger avec des dignitaires	Winnipeg	1	M0084820	Red River Basin Commission	110,00\$
Total partiel							110,00\$
2016-04-20	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	12	M0088861	Food Services	138,40\$
Total partiel							138,40\$
2016-04-21	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Échanger avec des dignitaires	Winnipeg	1	M0084820	R.M. of West St. Paul	100,00\$
Total partiel							100,00\$
2016-04-23	Organiser un événement pour les employés	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	10	M0089143	IGA	46,42\$
Total partiel							46,42\$
2016-04-28	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Échanger avec des dignitaires	Winnipeg	1	M0084820	Concordia Foundation	250,00\$
Total partiel							250,00\$
2016-04-28	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Célébrer un événement important	Winnipeg	1	M0084820	Youth Parliament of Manitoba	205,98\$
Total partiel							205,98\$
2016-05-03	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Winnipeg	5	M0086979	Pizza Hotline	38,16\$
Total partiel							38,16\$
2016-05-05	Organiser un événement pour les employés	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Winnipeg	10	M0086979	Safeway	34,72\$
Total partiel							34,72\$
2016-05-06	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	2	M0089143	St. Paul Middlechurch	43,00\$
Total partiel							43,00\$
2016-05-09	Organiser un événement pour les employés	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	10	M0086979	IGA	32,85\$
Total partiel							32,85\$
2016-05-15	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	10	M0089143	IGA	30,36\$
Total partiel							30,36\$
2016-05-22	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Winnipeg	6	M0089143	IGA	21,20\$
Total partiel							21,20\$
2016-05-30	Organiser un événement pour les employés	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	10	M0089143	IGA	27,68\$
Total partiel							27,68\$

STATUT : Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Mihychuk, L'hon. MaryAnn	Actif	Kildonan—St. Paul	172 km ²	62 299			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2016-06-07	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Winnipeg	5	M0089177	IGA	27,58\$
Total partiel							27,58\$
2016-06-17	Organiser un événement pour les employés	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	20	M0091347	Walmart	98,22\$
Total partiel							98,22\$
2016-06-23	Organiser un événement pour les employés	Célébrer un événement important	Winnipeg	23	M0090420	Liquor Mart	120,27\$
						No Frills	45,05\$
Total partiel							165,32\$
2016-06-23	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Winnipeg	10	M0091347	Pizza Hot Line	70,32\$
Total partiel							70,32\$
2016-07-04	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Célébrer un événement important	Winnipeg	2	M0092843	Provincial Council of Women	80,00\$
Total partiel							80,00\$
2016-07-08	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Winnipeg	9	M0091369	Pete's Place Family Restaurant	173,74\$
Total partiel							173,74\$
2016-07-21	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Winnipeg	8	M0092843	IGA	44,94\$
Total partiel							44,94\$
2016-07-27	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Winnipeg	12	M0093744	IGA	20,65\$
Total partiel							20,65\$
2016-07-27	Organiser un événement pour les employés	Célébrer un événement important	Winnipeg	12	M0093744	City of Winnipeg	105,00\$
Total partiel							105,00\$
2016-07-29	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Winnipeg	10	M0093744	Superstore	15,96\$
					M0098273	NO FRILLS	40,13\$
Total partiel							56,09\$
2016-08-04	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	40	M0093749	No Frills	33,20\$
						Pizza Hotline	194,18\$
Total partiel							227,38\$
2016-08-16	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	30	M0093749	IGA	37,08\$
						Dollarama	87,30\$
Total partiel							124,38\$
2016-08-20	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Winnipeg	4	M0095007	Stella's Cafe	7,95\$
Total partiel							7,95\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs				
Mihychuk, L'hon. MaryAnn	Actif	Kildonan—St. Paul	172 km ²	62 299				
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total	
2016-08-28	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	268	M0095520	Simpson's Folly	200,00\$	
					M0095522	Bel-Ayre Rentals Ltd	226,25\$	
					M0096729	Tenderloin Meats and Sausage	190,00\$	
						Real Canadian Superstore	75,00\$	
						IGA	78,28\$	
						Real Canadian Superstore	169,22\$	
					No Frills	155,76\$		
Total partiel							1 094,51\$	
2016-09-16	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	3	M0105232	Holy Eucharist Parish Fish Fry	60,00\$	
						Total partiel		
2016-09-30	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	30	M0099538	IGA	13,96\$	
						IGA	24,29\$	
						DOLLARAMA	25,65\$	
Total partiel							63,90\$	
2016-10-05	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	10	M0098775	Metro	18,43\$	
						Total partiel		
2016-10-07	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Winnipeg	10	M0100927	Safeway	31,06\$	
						M0103857	Loblaws	14,99\$
						Total partiel		
2016-10-08	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	10	M0100927	Lee`s on Devries	35,94\$	
						Total partiel		
2016-10-12	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Winnipeg	4	M0100927	Stella's Cafe	38,09\$	
						Total partiel		
2016-10-25	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	10	M0100914	Mama Teresa Ristorant	14,24\$	
						Total partiel		
2016-10-29	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Winnipeg	30	M0100914	Real Canadian Superstore	124,80\$	
						Total partiel		
2016-11-05	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Célébrer un événement important	Winnipeg	3	M0110226	Canadian Ukrainian Institute Prosvita	400,00\$	
						Total partiel		
2016-11-30	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Winnipeg	10	M0105232	Pizza Hotline	31,87\$	
						IGA	20,86\$	

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Mihychuk, L'hon. MaryAnn	Actif	Kildonan—St. Paul	172 km ²	62 299			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
						Total partiel	52,73\$
2016-12-09	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Winnipeg	3	M0110201	Moxies	50,85\$
						Total partiel	50,85\$
2016-12-17	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	50	M0105232	Dollarama	24,57\$
					M0106023	Canadian Tire	22,58\$
						Dollarama	13,00\$
						Dollarama	26,56\$
						Dollarama	5,09\$
						Costco	23,98\$
					M0106648	Home Depot	38,85\$
						IGA	10,99\$
					M0108617	Walmart	113,35\$
					M0110207	IGA	42,80\$
						Total partiel	321,77\$
2017-01-10	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Winnipeg	0	M0110978	Fort Garry Hotel	5,00\$
						Total partiel	5,00\$
2017-01-12	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	25	M0110207	Safeway	20,09\$
						IGA	17,48\$
						Total partiel	37,57\$
2017-01-14	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	10	M0110201	The Bake Oven	18,40\$
					M0110978	lee's on DeVries	16,25\$
						Total partiel	34,65\$
2017-01-19	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Winnipeg	10	M0108617	Staples	11,93\$
					M0110201	NO Frills	22,22\$
					M0110207	IGA	6,24\$
						Bargains Galore	5,65\$
					M0114019	IGA	28,09\$
						IGA	29,85\$
					M0114835	IGA	17,25\$
					M0116806	IGA	16,31\$
						Total partiel	137,54\$
2017-03-03	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	25	M0114005	Rexall	81,39\$
					M0114019	L'Epi de Ble-French Bakery	80,00\$
						IGA	4,20\$
						Total partiel	165,59\$
2017-03-11	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	10	M0114005	Bake Oven	18,22\$
						Bake Oven	9,00\$
						Rivercrest hotel	11,87\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs
Mihychuk, L'hon. MaryAnn	Actif	Kildonan—St. Paul	172 km ²	62 299

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
					M0116832	Lee's on DeVries	25,50\$
Total partiel							64,59\$
2017-03-23	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Winnipeg	10	M0119561	Red River Basin Commission	450,00\$
Total partiel							450,00\$
2017-03-29	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	10	M0111990	Metro	14,99\$
					M0116832	Wal Mart	37,68\$
Total partiel							52,67\$
Total							5 549,26\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle